

**ZMLUVA č. 01/2015**

uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.

v znení neskorších predpisov na dielo:

**Územný plán obce Šelpice  
Zmena 01/2015****Článok I  
ZMLUVNÉ STRANY**

- 1.1. Objednávateľ:** Obec Šelpice  
Obecný úrad  
919 09 Šelpice 195  
IČO: 00682225  
DIČ: 2021147711  
Štatutárny zástupca: Ružena Opáľková, starostka obce  
Bankové spojenie: Dexia banka, a.s.  
Číslo účtu: 1076158001/5600  
Telefón: 033/5529103, 033/5529195  
Fax:  
e-mail: administrativa@selpice.eu

(ďalej len „objednávateľ“)

- 1.2. Zhotoviteľ:** Ing. arch. Peter Zibrin, PhD.  
EKOPOLIS – Ateliér architektúry, urbanizmu  
a územného plánovania  
Vajnorská ul. 98/J  
831 04 Bratislava  
IČO: 30791855  
DIČ: 1020182988  
DRČ: SK 1020182988  
Bankové spojenie: Sberbank, a.s.  
Číslo účtu: 4001033005/3100  
Telefón: 0905 628 155  
Fax: 02/20745115  
e-mail: zibrin.ekopolis@chello.sk

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**Článok II  
PREDMET ZMLUVY**

- 2.1. Názov diela: „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ vymedzená v lokalitách k.ú. Šelpice podľa príslušného uznesenia Obecného zastupiteľstva v Šelpiciach:  
- parc.č. 1093/6, 1093/14 (s určením pre obytnú funkciu formou RD)  
- parc.č. 870 (s určením pre OV a obytnú funkciu formou RD)  
v zmysle žiadostí formulovaných žiadateľmi a schválených obecným zastupiteľstvom.
- 2.2. Predmetom bude vypracovanie Zmeny 01/2015 Územného plánu obce Šelpice, na základe povolenia jej spracovania Obecným zastupiteľstvom v Šelpiciach v zmysle platnej legislatívy. Predmetná Zmena 01//2015 bude spracovaná v komplexnom rozsahu a členení a bude pozostávať z príslušných dotknutých častí súčasnej územnoplánovacej dokumentácie obce Šelpice v predpokladanom členení:
- A. Textová časť (v dotknutom rozsahu)
- B. Grafická časť (vo potrebnom vymedzenom dotknutom výseku):
- B.02. Výkres záujmového územia (M 1:10 000)
- B.03. Komplexný výkres priestorového usporiadania a funkčného využitia územia (M 1:5 000)
- B.04. Výkres riešenia verejného dopravného vybavenia (M 1:5 000)
- B.05. Výkres riešenia verejného technického vybavenia – vodné hospodárstvo (M 1:5 000)

- B.06. Výkres riešenia verejného technického vybavenia – energetika a spoje (M 1:5 000)
- B.07. Výkres ochrany prírody a tvorby krajiny, vrátane prvkov ÚSES (M 1:10 000)
- B.08. Výkres perspektívneho použitia poľnohospodárskeho pôdneho fondu na nepoľnohospodárske účely (M 1:5 000)

- C. Závazná časť ÚPN obce Šelpice:
  - C.01. Textová časť
  - C.02. Grafická časť – limity a regulatívy územného rozvoja (M 1:5 000)
  - C.03. Schéma záväzných častí.

### Článok III OBSAH A ROZSAH PREDMETU ZMLUVY

- 3.1. Rozsah a predmet prác:  
Súčasťou prác pri vypracovaní predmetu zmluvy bude:
  - koncept oznámenia o strategickom dokumente – územnoplánovacej dokumentácii (ÚPD) „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ vyhotovený v zmysle Zák.č. 24/2006 Z.z. O posudzovaní vplyvov na životné prostredie
  - vypracovanie návrhu ÚPD „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“
  - účasť na verejnom prerokovaní ÚPD „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ v súlade s platnou legislatívou
  - vyhotovenie čistopisu ÚPD „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ po jej schválení Obecným zastupiteľstvom v Šelpiciach.
- 3.2. Požiadavka na výsledný elaborát:  
Dielo bude vypracované v digitálnej podobe a odovzdané objednávateľovi v predpokladanom potrebnom rozsahu:
  - Oznámenie o strategickom dokumente – 2x v tlačenej forme + 10x na CD nosiči (formát PDF).
  - Návrh Zmeny 01/2015 pre účely verejného prerokovania – 2x v tlačenej forme + 1x na CD nosiči (formát PDF).
  - Čistopis Zmeny 01/2015 pre účely schvaľovania MZ – 1x na CD nosiči (formát PDF).
  - Čistopis Zmeny 01/2015 opatrenej schvaľovacou doložkou po jej schválení OZ v Šelpiciach pre účely uloženia v zmysle platnej legislatívy – 3x v tlačenej forme + 1x na CD nosiči (formát PDF).

### Článok IV ČAS PLNENIA A SPÔSOB ODOVZDANIA PREDMETU ZMLUVY

- 4.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a odovzdá predmet zmluvy objednávateľovi dojednaný v rozsahu článku II a III tejto zmluvy v lehotách:
  - 4.1.1. 1.etapa prác v rozsahu:
    - koncept oznámenia o strategickom dokumente „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ vyhotovený v zmysle Zák.č. 24/2006 Z.z. O posudzovaní vplyvov na životné prostredie,
    - vypracovanie návrhu územnoplánovacej dokumentácie „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ pre zabezpečenie jej verejného prerokovania, v potrebnom počte a štruktúre podľa čl. III tejto zmluvy do 15.0.2015 resp.4 týždňov od podpisu tejto zmluvy.
  - 4.1.2. 2.etapa prác v rozsahu:
    - koncept Čistopisu územnoplánovacej dokumentácie „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ vypracovaný v zmysle výsledku jej verejného prerokovania pre účely schválenia Obecným zastupiteľstvom v Šelpiciach
    - čistopis územnoplánovacej dokumentácie „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2015“ vypracovaný po jej schválení Obecným zastupiteľstvom v Šelpiciach, opatrený schvaľovacou doložkou pre účely uloženia územnoplánovacej dokumentácie v zmysle platnej legislatívy do 2 týždňov od schválenia územnoplánovacej dokumentácie „Územný plán obce Šelpice – Zmena 01/2014“ Obecným zastupiteľstvom v Šelpiciach.
- 4.1. Dodržanie dohodnutého termínu je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia objednávateľa dojednaného v tejto zmluve. Po dobu meškania objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je zhotoviteľ v omeškani so splnením povinností dodať predmet zmluvy v dojednanom termíne.

- 4.2. Predmet plnenia podľa čl. II a III tejto zmluvy bude splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním predmetu zmluvy objednávateľovi. Odovzdaním predmetu zmluvy sa rozumie osobné odovzдание dokumentácie objednávateľovi v jeho sídle s potvrdením o odovzdaní – s protokolom o odovzdaní a prevzatí diela.
- 4.3. Objednávateľ sa zaväzuje, že dokončený predmet zmluvy prevezme a zaplatí za jej zhotovenie dohodnutú cenu podľa ustanovení v tejto zmluve.

#### **Článok V CENA**

- 5.1. Cena za zhotovenie predmetu zmluvy v rozsahu čl. III tejto zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, je konečná a predstavuje celkovú zmluvnú cenu:
- 4 000,00 (slovom štyritisíc) eur bez DPH,
  - 4 800,00 (slovom štyritisícosemsto) eur, vrátane DPH 20%.

#### **Článok VI PLATOBNÉ PODMIENKY**

- 6.1. Cenu za zhotovenie úlohy uhradí objednávateľ zhotoviteľovi v dvoch fakturačných termínoch: Termíny vystavenia faktúr:
- 6.1.1. Faktúra pre 1.etapu prác:  
Čiastka: 3 000,- eur bez DPH, resp. 3 600,- eur vrátane DPH 20%  
Termín fakturácie – po odovzdaní 1.etapy prác v zmysle čl.4.1.1. tejto zmluvy o dielo objednávateľovi.
- 6.1.2. Vyfakturovanie prác po ukončení 2.etapy diela:  
Čiastka: 1 000,- eur bez DPH, resp. 1 200,- eur vrátane DPH 20%.  
Termín fakturácie – po protokolárnom odovzdaní 2.etapy prác v zmysle čl. 4.1.2 tejto zmluvy o dielo objednávateľovi.
- 6.2. Vyfakturovanie prác v zmysle čl. 6.1.2. bude možné po vypracovaní a dodaní predmetu zmluvy objednávateľovi pre účely schvaľovania predmetu zmluvy Obecným zastupiteľstvom podľa podmienok tejto zmluvy. Faktúru bude možné vystaviť až po prekontrolovaní štruktúry a rozsahu predmetu zmluvy.
- 6.3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa zákona o účtovníctve 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov a bude obsahovať minimálne tieto údaje:
1. Identifikačné údaje zhotoviteľa, dodávateľa služby (meno a adresa sídla, IČO, DIČ, IČ pre DPH)
  2. Identifikačné údaje objednávateľa, odberateľa služby (meno a adresa sídla, IČO, DIČ)
  3. poradové číslo faktúry
  4. dátum dodania predmetu zmluvy
  5. dátum vyhotovenia faktúry
  6. dátum splatnosti faktúry
  7. číslo zmluvy, na základe ktorej je faktúra vystavená
  8. druh a rozsah dodanej služby podľa zmluvy
  9. celkovú sumu za fakturované služby
  10. protokol o odovzdaní a prevzatí
  11. meno osoby, ktorá faktúru za dodávateľa vystavila
  12. pečiatka a podpis oprávnenej osoby.
- 6.4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto zmluve, objednávateľ je oprávnený ju vrátiť zhotoviteľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej faktúry objednávateľovi.
- 6.5. Lehota splatnosti faktúr je 10 dní od doručenia faktúry objednávateľovi.

## Článok VII SPOLUPÔSOBENIE A PODKLADY OBJEDNÁVATEĽA

- 7.1. Zhotoviteľ vypracuje a odovzdá dielov súlade s podmienkami zmluvy podľa podkladov objednávateľa poskytnutých zhotoviteľovi.
- 7.2. Objednávateľ poskytne zhotoviteľovi pre potreby spracovania nasledovné podklady:
- uznesenie Obecného zastupiteľstva v Šelpiciach schvaľujúce obstaranie Zmeny 01/2015 ÚPN obce Šelpice
  - podklady vymedzujúce požadovaný rozsah a obsah zmien odovzdané obstarávateľovi žiadateľmi vypracovania zmien v 2 predmetných lokalitách.
- Tieto podklady poskytne zhotoviteľovi do 3 dní od podpisu tejto zmluvy. Po dobu omeškania poskytnutia podkladov objednávateľom nie je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy.
- Okrem toho po ukončení verejného prerokovania Zmeny 01/2015 objednávateľ poskytne zhotoviteľovi všetky došlé stanoviská a pripomienky, po ich vyhodnotení (v spolupráci s osobou poverenou objednávateľom na obstaranie Zmeny 01/2014 a zhotoviteľa) aj definitívnu tabuľku vyhodnotenia verejného prerokovania príslušnej zmeny.
- Po schválení Zmeny 01/2015 Obecným zastupiteľstvom objednávateľ poskytne zhotoviteľovi údaje potrebné pre opatrenie čistopisu dokumentácie schvaľovacou doložkou.
- V prípade, že sa v priebehu zhotovenia diela vyskytne potreba ďalších podkladov alebo spolupráce, objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi primerané spolupôsobenie na základe písomnej výzvy zhotoviteľa tak, aby mohol dodržať termín plnenia podľa čl. IV tejto zmluvy. Tieto podklady poskytne zhotoviteľovi do 3 dní od ich vyžiadania zhotoviteľom. Po dobu omeškania poskytnutia podkladov objednávateľom nie je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy.
- Poskytnuté podklady uvedené v bode 7.2. môže zhotoviteľ použiť iba pre spracovanie predmetu tejto zmluvy a neposkytne ich tretím osobám. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zabezpečí, aby neprišlo k zneužitiu týchto dát a zabezpečí ochranu autorských práv, ktoré sa vzťahujú na poskytnuté podklady.
- 7.3. Zhotoviteľ sa zaväzuje informovať objednávateľa o stave rozpracovanosti diela na prípadných poradách, ktoré bude zhotoviteľ organizovať podľa potreby i za účasti dotknutých subjektov. Pozvanie na kontrolnú poradu organizuje zhotoviteľ v spolupráci s objednávateľom.

## Článok VIII ZÁRUČNÁ DOBA – ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 8.1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet tejto zmluvy je zhotovený podľa podmienok tejto zmluvy.
- 8.2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má dielo v čase jeho odovzdania objednávateľovi. Za vady, ktoré sa prejavili po odovzdaní diela, zodpovedá zhotoviteľ po dobu 2 rokov od odovzdania diela vtedy, ak boli porušené jeho povinnosti.
- 8.3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktoré boli spôsobené použitím podkladov poskytnutých objednávateľom a zhotoviteľ ani pri vynaložení všetkej starostlivosti nemohol zistiť ich nevhodnosť, alebo na ňu upozornil objednávateľa a ten na ich použití trval.
- 8.4. Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má objednávateľ právo požadovať a zhotoviteľ povinnosť bezplatne odstrániť vady.
- 8.5. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť prípadné vady v zmysle bodu 8.4. do 30 pracovných dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa, ak nedôjde k dohode o inom termíne vzhľadom na rozsah zistenej závady.
- 8.6. Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú reklamáciu vady diela uplatní bezodkladne po jej zistení písomnou formou do rúk oprávneného zástupcu zhotoviteľa podľa čl. I tejto zmluvy.

## Článok IX ZMLUVNÉ POKUTY

- 9.1. Ak zhotoviteľ nesplní predmet zmluvy uvedený v čl. II a III v termíne podľa čl. IV, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny uvedenej v bode 5.1. za každý deň omeškania, alebo sa zmluvné strany dohodnú na adekvátnom znížení ceny predmetu zmluvy podľa doby omeškania.

- 9.2. V prípade neuhradenia faktúry do 10 dní po vystavení faktúry a po splnení predmetu zmluvy objednávateľ zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny, uvedenej v bode 5.1. za každý deň omeškania.

### Článok X OSTATNÉ USTANOVENIA

- 10.1. Zhotoviteľ bude pri plnení predmetu tejto zmluvy postupovať s odbornou starostlivosťou. Zaväzuje sa dodržiavať všeobecné záväzné predpisy, príslušné technické normy a podmienky tejto zmluvy. Zhotoviteľ sa bude riadiť východiskovými podkladmi objednávateľa, pokynmi objednávateľa, zápsmi a dohodami oprávnených pracovníkov zmluvných strán počas prerokovania v štádiu rozpracovanosti.
- 10.2. Ak dohody uzavreté podľa bodu 10.1. majú vplyv na predmet, cenu alebo termín splnenia záväzku, musí byť úprava rozsahu, ceny alebo termínu riešená v dodatku odsúhlasenom objednávateľom a zhotoviteľom.
- 10.3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má v zmysle zákona NR SR č. 138/1992 Z.z. v znení neskorších predpisov oprávnenie vykonávať projektovú činnosť v rozsahu čl. II a III.
- 10.4. Zhotoviteľ vypracuje predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

### Článok XI ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú dohodnuté v tejto zmluve, sa riadia Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov.
- 12.2. Meniť, alebo dopĺňať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 12.3. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte.
- 12.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej textu a na znak súhlasu s jej obsahom vlastnoručne podpísali.
- 12.5. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po podpísaní objednávateľ obdrží dve vyhotovenia a zhotoviteľ dve vyhotovenia.
- 12.6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení na webovom sídle Obce Šelpice, ktorým je internetová stránka Obce Šelpice.
- 12.7. Zmluva bola zverejnená dňa .....

V Šelpiciach, dňa

V Bratislave, dňa 13.01.2015

za objednávateľa: 13.1.2015

za zhotoviteľa

Ružena Opáľková  
starostka obce



Ing. arch. Peter Zibrin, PhD.  
autogramovaný architekt  
Vajcovská 68/J, 831 04 Bratislava

Ing. arch. Peter Zibrin, PhD.